



## Quick start guide



**PHILIPS**



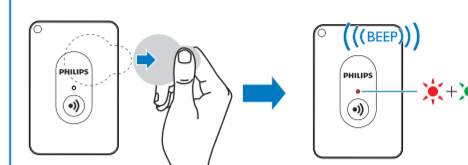
- |           |   |  |  |
|-----------|---|--|--|
| <b>EN</b> | 1. InRange device<br>4. Cell battery (CR2016)       | 2. Protective pouch<br>5. Battery eject tool                     | 3. Metal lock<br>6. Lanyard                      |
| <b>CS</b> | 1. Zařízení InRange<br>4. Tužková baterie (CR2016)  | 2. Ochranné pouzdro<br>5. Nástroj pro vyjmutí baterie            | 3. Kovový zámek<br>6. Šňůrka na krk              |
| <b>DA</b> | 1. InRange-enhed<br>4. Batteri (CR2016)             | 2. Beskyttelsesstaske<br>5. Værktøj, der kan skubbe batteriet ud | 3. Metallås<br>6. Halsrem                        |
| <b>DE</b> | 1. InRange-Gerät<br>4. Knopfzelle (CR2016)          | 2. Schutzhülle<br>5. Batterieauswurfwerkzeug                     | 3. Metallschloss<br>6. Trageband                 |
| <b>EL</b> | 1. Συσκευή InRange<br>4. Επιπέδη μπαταρία (CR2016)  | 2. Προστατευτική θήκη<br>5. Εργαλείο εξαγωγής μπαταρίας          | 3. Μεταλλικός μηχανισμός ασφάλισης<br>6. Λουράκι |
| <b>ES</b> | 1. Dispositivo InRange<br>4. Pila de botón (CR2016) | 2. Funda protectora<br>5. Herramienta para expulsar la pila      | 3. Bloqueo de metal<br>6. Cordón                 |
| <b>FI</b> | 1. InRange-laite<br>4. Nappiparisto (CR2016)        | 2. Suojapussi<br>5. Pariston poistotyökalu                       | 3. Metallilukko<br>6. Kaulahienna                |
| <b>FR</b> | 1. Appareil InRange<br>4. Pile (CR2016)             | 2. Housse de protection<br>5. Outil d'éjection de la pile        | 3. Verrou en métal<br>6. Lanière                 |
| <b>HU</b> | 1. InRange készülék<br>4. Gombelem (CR2016)         | 2. Védőtáska<br>5. Elemkiadó eszköz                              | 3. Fémzár<br>6. Nyakpánt                         |



- EN** On your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad, download **Philips InRange** from Apple App Store, then run the app.
- CS** Z obchodu Apple App Store si na zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo nové zařízení iPad stáhněte aplikaci **Philips InRange** a spusťte ji.
- DA** På din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad skal du downloade **Philips InRange** fra Apple App Store og derefter køre programmet.
- DE** Laden Sie auf Ihrem iPhone 4S/iPhone 5/neuen iPad **Philips InRange** aus dem Apple App Store herunter, und führen Sie die Anwendung aus.
- EL** Στο iPhone 4S/iPhone 5/New iPad, πραγματοποιήστε λήψη του **Philips InRange** από το Apple App Store και εκτελέστε την εφαρμογή.
- ES** En el iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad, descargue **Philips InRange** en Apple App Store y, a continuación, ejecute la aplicación.
- FI** Lataa **Philips InRange** Apple App Storesta iPhone 4S/iPhone 5:ään tai uuteen iPadiin ja suorita sovellus.
- FR** Sur votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad, téléchargez **Philips InRange** depuis l'App Store d'Apple, puis exécutez l'application.



- EN** For first-time use:
- CS** Před prvním použitím:
- DA** Første brug:
- DE** Beim erstmaligen Gebrauch:
- EL** Κατά την πρώτη χρήση:
- ES** Cuando utilice el equipo por primera vez:
- FI** Ensimmäinen käyttökerta:
- FR** Avant la première utilisation.
- HU** Az első használat előtt:



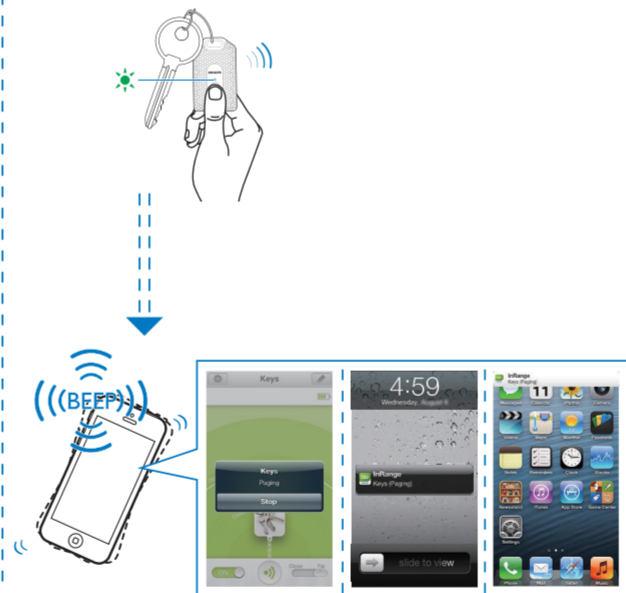
- EN** Enable Bluetooth on your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad.
- CS** Na zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo novém zařízení iPad aktivujte funkci Bluetooth.
- DA** Aktiver Bluetooth på din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad.
- DE** Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem iPhone 4S/iPhone 5/neuen iPad.
- EL** Ενεργοποιήστε τη δυνατότητα Bluetooth στο iPhone 4S/iPhone 5/ New iPad.
- ES** Active la función Bluetooth en el iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad.
- FI** Ota Bluetooth käyttöön iPhone 4S/iPhone 5:ssä tai uudessa iPadissa.
- FR** Activez Bluetooth sur votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad.
- HU** Engedélyezze a Bluetooth funkciót az iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készüléken.
- Follow the on-screen instruction to add an item you want to protect and set the alarm range etc. Then attach the InRange device to the item.
- Postupujte podle pokynů na obrazovce, přidejte položku, kterou chcete chránit, a nastavte vzdálenost spuštění alarmu atd. Poté připojte k předmětu zařízení InRange.
- Følg instruktionerne på skærmen for at tilføje et element, du ønsker at beskytte, og for at indstille alarmområdet osv. Fastgør derefter InRange-enheden til elementet.
- Folgen Sie der Anweisung auf dem Display, um ein Objekt hinzuzufügen, das Sie schützen möchten, und stellen Sie den Alarmbereich usw. ein. Befestigen Sie das InRange-Gerät dann an dem Objekt.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να προσθέσετε ένα στοιχείο που θέλετε να προστατεύσετε και ορίστε την εμβέλεια συναγερμού κλπ.Επειτα, συνδέστε τη συσκευή InRange με το στοιχείο.
- Siga las instrucciones en pantalla para añadir un objeto que desea proteger, ajustar el alcance de la alarma, etc. A continuación, fije el dispositivo InRange al objeto.
- Lisää kohde, jonka haluat suojata, ja aseta hälytyksen alue noudattamalla näytön ohjeita. Liitä sitten InRange-laite kohteeseen.
- Suivez les instructions à l'écran pour ajouter un élément que vous voulez protéger et pour définir la portée de l'alarme, etc. Liez ensuite l'appareil InRange à l'élément.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a védeni kívánt elem hozzáadásához és állítsa be a riasztás hatótávolságát, stb. Majd csatlakoztassa az InRange készüléket az adott tárgyhöz.

2013 © VWOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by VWOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as VWOX Innovations, and is the manufacturer of the product. VWOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AEA1000\_00\_QSG\_V3.0



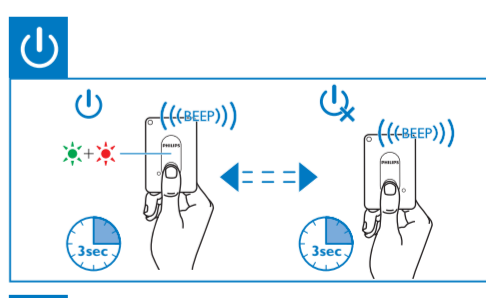
- EN** To look for the added item within the set range, tap on your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad, then the InRange device attached to the item rings.
- CS** Chcete-li vyhledat přidanou položku v dosahu, klepněte na možnost na zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo novém zařízení iPad a poté připojené zařízení InRange zazvoní.
- DA** For at søge efter det tilføjede element inden for det indstillede område skal du trykke på på din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad, hvorefter InRange-enheden, der er sluttet til elementet, begynder at ringe.
- DE** Um das hinzugefügte Objekt im festgelegten Bereich zu suchen, tippen Sie auf auf Ihrem iPhone 4S/iPhone 5/neuen iPad und, das InRange-Gerät, das am Objekt befestigt ist, klingelt.
- EL** Για να αναζητήσετε εντός της καθορισμένης εμβέλειας το στοιχείο που προσθέσατε, πατήστε στο iPhone 4S/iPhone 5/New iPad και η συσκευή InRange που είναι συνδεδεμένη με το στοιχείο θα κουδουνίσει.
- ES** Para buscar el objeto añadido dentro del alcance ajustado, toque en el iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad. A continuación, el dispositivo InRange fijado en el objeto sonará.
- FI** Etsi lisätty kohde määritetyn kantaman sisältä valitsemalla iPhone 4S/iPhone 5:ssä tai uudessa iPadissa, jolloin kohteeseen liitetty InRange-laite soi.
- FR** Pour rechercher l'élément ajouté dans la portée définie, appuyez sur sur votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad. L'appareil InRange lié à l'élément se met alors à sonner.
- HU** A hozzáadott tárgy megtekintéséhez a beállított hatótávolságon belül érintse meg az elemet az iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készüléken, és ekkor az InRange készülékhez csatlakoztatott készülék cseng.



- EN** To look for your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad within the set range, press on the InRange device, then your iPhone 4S/iPhone 5/ New iPad rings.
- CS** Chcete-li vyhledat zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo nové zařízení iPad v dosahu, stiskněte možnost na zařízení InRange a zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo nové zařízení iPad zazvoní.
- DA** For at lede efter din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad inden for det indstillede område skal du trykke på på InRange-enheden hvorefter din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad begynder at ringe.
- DE** Um Ihr iPhone 4S/iPhone 5/neues iPad im festgelegten Bereich zu suchen, drücken Sie auf auf dem InRange-Gerät und, Ihr iPhone 4S/iPhone 5/neues iPad klingelt.
- EL** Για να αναζητήσετε το iPhone 4S/iPhone 5/New iPad εντός της καθορισμένης εμβέλειας, πατήστε στη συσκευή InRange και το iPhone 4S/iPhone 5/New iPad θα κουδουνίσει.
- ES** Para buscar su iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad dentro del alcance ajustado, pulse en el dispositivo InRange. A continuación el iPhone 4S/iPhone 5/nuevo iPad sonará.
- FI** Etsi iPhone 4S/iPhone 5 tai uusi iPad määritetyn kantaman sisältä painamalla InRange-laitteen -painiketta, jolloin iPhone 4S / iPhone 5 / uusi iPad soi.
- FR** Pour rechercher votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad dans la portée définie, appuyez sur sur l'appareil InRange. Votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad se met alors à sonner.
- HU** iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készülék beállított hatótávolságon belül kereséséhez nyomja meg az gombot az InRange készüléken, és ekkor az iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készülék cseng.



- EN** When the item is beyond the set range, both the InRange device and your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad ring.  
Tip: You can either tap **Stop** on your iPhone 4S/iPhone 5/New iPad or press on the InRange device to stop ringing.
- CS** Pokud je předmět mimo dosah, zazvoní zařízení InRange i zařízení iPhone 4S/iPhone 5 nebo nové zařízení iPad.  
Tip: Chcete-li vypnout zvonení, můžete stisknout možnost **Stop** na zařízení iPhone 4S/iPhone 5 či novém zařízení iPad nebo stisknout možnost na zařízení InRange.
- DA** Hvis elementet er uden for det indstillede område, begynder både InRange-enheden og din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad at ringe.  
Tip: Du kan enten trykke på **STOP** på din iPhone 4S/iPhone 5/nye iPad eller trykke på på InRange-enheden for at få den til at holde op med at ringe.
- DE** Wenn das Objekt den festgelegten Bereich verlässt, klingeln sowohl das InRange-Gerät als auch Ihr iPhone 4S/iPhone 5/neues iPad.  
Tipp: Sie können entweder auf Ihrem iPhone 4S/iPhone 5/neuen iPad auf **Stop** tippen, oder auf auf dem InRange-Gerät drücken, damit es aufhört, zu klingeln.
- EL** Όταν το στοιχείο βρίσκεται εκτός της καθορισμένης εμβέλειας, θα κουδουνίσει τόσο η συσκευή InRange όσο και το iPhone 4S/iPhone 5/New iPad.  
Συμβουλή: Για να σταματήσετε το κουδούνισμα, μπορείτε να πατήσετε **Stop** (Διακοπή) στο iPhone 4S/iPhone 5/New iPad ή στη συσκευή InRange.
- ES** Cuando el objeto está fuera del alcance ajustado, tanto el dispositivo InRange como el iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad sonarán.  
Consejo: Puede tocar **Stop** (Detener) en el iPhone 4S/iPhone 5/Nuevo iPad o pulsar en el dispositivo InRange para que dejen de sonar.
- FI** Kun kohde on määritetyn kantaman ulkopuolella, sekä InRange-laite että iPhone 4S / iPhone 5 / uusi iPad soivat.  
Vihje: Voit lopettaa soimisen napauttamalla iPhone 4S/iPhone 5:n tai uuden iPadin **Lopeta**-painiketta tai painamalla InRange-laitteen -painiketta.
- FR** Lorsque l'élément est au-delà de la portée définie, l'appareil InRange et votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad se mettent à sonner.  
Conseil: Vous pouvez appuyer sur **Stop** sur votre iPhone 4S/iPhone 5/nouvel iPad ou sur sur l'appareil InRange pour arrêter la sonnerie.
- HU** Ha az adott tárgy a beállított hatótávolságon kívül van, akkor az InRange készülék és az iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készülék egyaránt cseng.  
Tanács: A csengés leállításához megérintheti a **Leállítás** elemet is az iPhone 4S/iPhone 5/új iPad készüléken vagy megnyomhatja az gombot az InRange készüléken.



- EN** To replace the battery:
- CS** Výměna baterie:
- DA** Sådán udskiftes batteriet:
- DE** So tauschen Sie den Akku aus:
- EL** Για αντικατάσταση της μπαταρίας:
- ES** Para reemplazar la pila:
- FI** Pariston vaihtaminen:
- FR** Pour remplacer la pile:
- HU** Az akkumulátor cseréje:



